

Галина-Марија Мићић  
Универзитет у Бањој Луци  
Филолошки факултет  
galina-marija.micic@flf.unibl.org

УДК 37.09:811.161.1(497.6)  
[https://doi.org/10.18485/sd\\_ruski75.2023.ch16](https://doi.org/10.18485/sd_ruski75.2023.ch16)

## ОКРУГЛИ СТО „РУСКИ ЈЕЗИК У ОБРАЗОВНОМ СИСТЕМУ РЕПУБЛИКЕ СРПСКЕ: СТАЊЕ И ИЗАЗОВИ“

Катедра за русистику Филолошког факултета у Бањој Луци и Центар за руске студије организовали су 5. 10. 2021. године округли сто под називом „Руски језик у образовном систему Републике Српске: стање и изазови“. Учесници округлог стола били су представници Универзитета у Бањој Луци, Београду и Нишу, Амбасаде Руске Федерације у Босни и Херцеговини, Републичког педагошког завода, Руске хуманитарне мисије, као и наставници и професори у основним и средњим школама у Републици Српској.

У раду ће бити приказан преглед њихових излагања, проблема које су изнели, понуђених решења, те ће бити наведени закључци до којих се у раду округлог стола дошло. Такође, циљ је да се покаже колико је реалног успеха имала организација округлог стола, као и да ли су донесени закључци довели до реакције и промене од тренутка када су упућени надлежном министарству, до данас.

*Кључне речи:* округли сто, руски језик, изборни предмет, Република Српска.

On October 5, 2021, the Russian Department of the Faculty of Philology in Banja Luka and the Russian Centre of Science and Culture organized a roundtable titled ‘The Status and Challenges of Russian in the Republic of Srpska Educational System’. The discussion convened representatives of the Universities of Banja Luka, Belgrade, and Niš, the Embassy of the Russian Federation in Bosnia and Herzegovina, the Republic of Srpska Pedagogical Institute, the Russian Humanitarian Mission, as well as Russian teachers from Republic of Srpska primary and secondary schools.

The paper offers an overview of the participants’ presentations, the issues posed and the solutions proposed, as well as the conclusions reached in the roundtable discussion. In addition, it aims to demonstrate if this event has had any appreciable effects to date, i.e., if the conclusions reached have caused a reaction since they were sent to the Republic of Srpska Ministry of Education and Culture.

*Keywords:* roundtable, Russian language, elective, Republic of Srpska.

Уочавајући да је стање у Републици Српској када је руски језик као школски предмет у основним и средњим школама у питању веома лоше, јер се сваке године број школа и одељења у којима се овај језик изучава као други страни смањује, Катедра за русистику Филолошког факултета Универзитета у Бањој Луци и Центар за руске студије који делује при истом факултету организовали су 5. октобра 2021. године округли сто под називом „Руски језик у образовном систему Републике Српске: стање и изазови”. Идеја је била да се учешћем наставника и професора основних и средњих школа, али и универзитетских професора и других стручњака који се овим питањем баве, скрене пажња пре свега надлежном министарству на проблеме који се појављују, али да се, истовремено, понуде и решења одређених питања.

Округли сто је организован у просторијама Филолошког факултета, у учионици број 7, са почетком у 12.00 часова. На скупу су учествовали професори са Универзитета у Београду, Нишу и Бањој Луци, представници Амбасаде Руске Федерације у Босни и Херцеговини, Руске хуманитарне мисије, Славистичког друштва Србије, Републичког педагошког завода, као и представници наставника и професора руског језика у основним и средњим школама у Републици Српској, а присуствовали су му чланови руководства Универзитета у Бањој Луци и Филолошког факултета, професори и студенти истог факултета, као и професори русистике са Паневропског универзитета „Апеирон”. Иако су позив на време добили и најавили свој долазак, представници Министарства просвете и културе нису присуствовали овом догађају. Модератор округлог стола била је Галина-Марија Мићић, асистент Катедре за русистику.

Поздравним речима присутнима су се у име домаћина обратили декан Филолошког факултета, професор доктор Биљана Бабић и про-ректор за научно-истраживачки рад и развој Универзитета у Бањој Луци, професор доктор Горан Латиновић, а затим и аташе за културу и образовање Амбасаде Руске Федерације у Босни и Херцеговини Анастасија Гајдаљонок и директор Руске хуманитарне мисије на Балкану Михаил Бондар.

Радни део скупа отворио је доктор Ненад Благојевић, доцент Филозофског факултета Универзитета у Нишу излагањем на тему „Стереотипи у учењу руског језика у српској средини и начини њиховог превазилажења”. Он је навео како је мотивација ученика за

изучавање руског језика неретко заснована на стереотипима попут оног да су руски и српски језик слични, те да ће им савладавање руског језика бити једноставније него савладавање неког другог страног језика. Говорећи о стереотипима, Благојевић је нагласио да интернет представља добру платформу за њихово ширење, те да намерно ширење стереотипа овим путем води у одређен информациони сукоб јер је у колизији са реалном сликом коју ученици треба да стекну о језику који изучавају, као и о самој Русији.

Једна од важних тема које се Благојевић дотакао у свом излагању тичала се везе између образовног система и привреде. Наиме, он је истакао како је образовни систем у служби привреде, те како би га као таквог и требало посматрати. У том контексту, сматра, веома је важно објаснити улогу Русије као огромног тржишта, а учење руског језика схватити прагматично, те је нагласио како он треба да надогради и допуни матерњи језик.

Као пример доброг решења за превазилажење стереотипа и подизање мотивације ученика Благојевић је навео отварање руских кутака и центара у школама и библиотекама, јер једна од њихових главних улога јесте управо промовисање и приближавање руског језика и културе како ученицима, тако и осталој популацији. Ипак, само постојање центара не може у потпуности решити проблем, те се оно, сматра Благојевић, јавља секундарним. Он је истакао да је стуб учења језика добар и ентузијастичан наставник, који утиче и на мотивацију својих ученика и на превазилажење стереотипа, тако да је, по његовом мишљењу, најважније позабавити се питањем едукације и мотивације кадра.

Следеће излагање имала је доктор Биљана Марић, ванредни професор Универзитета у Београду и председник Славистичког друштва Србије. Тема њеног излагања била је „Допринос Славистичког друштва Србије популаризацији руског језика”. Уводни део свог излагања проф. Марић је посветила историјату Славистичког друштва Србије, нагласивши како оно постоји и опстаје већ седамдесет година упркос свим проблемима. Интересовање за руски језик, сматра, у нашем друштву је увек постојало, али је било различитог интензитета, пре свега захваљујући политици земље, па је тако навела пример из 1949. на 1950, када је у Београду, управо као последица политичког захлађења односа између двеју земаља, русистику уписао свега један студент. Данас је, како је истакла, Катедра за русистику Филолошког

факултета Универзитета у Београду једна од стабилнијих катедри на овом факултету.

Током другог дела излагања акценат је био на активностима Друштва, за које је навела како се могу поделити на научне и стручне. Притом је издвојила јануар као посебно активан месец за Славистичко друштво Србије, јер се тада одржава Скуп слависта (2022. је одржан по шездесети пут) за истраживаче, али и „Зимска школа” – семинар за наставнике руског језика. У свом излагању Марић је издвојила НИС-ову олимпијаду за ученике и циклус предавања „Славистика у зуму” као важне активности које Славистичко друштво Србије организује, промовишући тиме руски језик, књижевност и културу, те најавила округли сто на тему статуса руског језика у Србији и промоцију књиге проф. др Јелене Гинић Ни пуха ни пера.

Излагање је закључила мишљу како је интензивније повезивање наставника и професора, али и ученика из Србије и Републике Српске кључно за побољшање статуса руског језика у образовном систему Републике Српске, јер би се тиме отворила врата за много већи број усавршавања и семинара које би наставни кадар са ове стране Дрине могао да посети и на њима стекне нова искуства и сазнања.

Др Бранимир Нешић, извршни директор Руске хуманитарне мисије, говорио је на тему „Актуелни тренутак у очувању руског језика као страног у српском културном простору”. Током свог излагања, Нешић је указао на везе Русије и Србије издвајајући културно и историјско наслеђе као главне споне међу ова два народа. Он је нагласио важност постојања Руске хуманитарне мисије као партнера и подршке свим институцијама у којима се изучава руски језик, али и као теренског сарадника Амбасаде Руске Федерације у Босни и Херцеговини.

О теми „Предавање руског језика у школи – искуство Републике Србије” говорила је др Јелена Гинић, ванредни професор на Универзитету у Београду. Пролазећи кроз историју изучавања руског језика у српској средини, указала је на 1902. годину као годину када је руски језик почео да се изучава у српским школама, те на шездесете године двадесетог века, када је руски језик, заједно са енглеским, био најпопуларнији и учило га је преко педесет пет посто ученика. Према подацима из 2016, како је навела Гинић, руски језик као први или други страни језик у Србији учи свега око девет одсто ученика.

У закључном делу излагања Гинић је навела предности које

знање руског језика може да донесе ученицима – од коришћења руске литературе и рускојезичног интернета, преко бесплатног студирања на руским универзитетима, до запослења у руским фирмама. Наводећи ове предности, закључила је како је руски језик у образовном систему Републике Србије недовољно заступљен, те изнела предлоге како би се стање у будућности могло поправити. Већа заинтересованост Руске Федерације, Амбасаде Руске Федерације у Београду и фонда „Руски мир” умногоме би могли да помогну да се број ученика заинтересованих за учење руског језика повећа и то тако што би позивали већи број наставника и ученика из Србије на стручна усавршавања и међународне кампове, отварали билингвална одељења и помагали наставницима који би у њима предавали да се усавршавају у Руској Федерацији и повезују са руским колегама, повећали број квота за бесплатно студирање у Русији, организовали летње школе, опремали кабинете и фонетске лабораторије за учење руског језика, те финансијски и стручно посредовали у размени наставника и ученика.

Сања Милићевић, мастер, асистент на Катедри за русистику Филолошког факултета Универзитета у Бањој Луци темом „Професионални статус бивших студената Студијског програма руског и српског језика и књижевности” представила је резултате свог истраживања. На самом почетку свог излагања истакла је како је академске 2021/2022. године на том факултету уписана десета генерација студената Студијског програма руског и српског језика и књижевности, али и издвојила основни проблем са којим се свршени студенти овог студијског програма суочавају – немогућност проналаска запослења у струци. Истраживање које је Милићевић спровела међу око седамдесет процената дипломираних студената овог студијског програма показало је да чак 62,5% свршених студената никада није добило прилику да ради у струци. Како је навела, ово посебно забрињава с обзиром на то да се ради о двогрупи и да студенти након завршетка студија имају диплому професора руског и српског језика и књижевности. Од овог броја незапослених студената, 63% није имало прилику ни да се пријави на конкурс за наставника руског језика, док је 60% имало прилику да се пријави на конкурс за наставника српског језика.

Када су у питању запослени студенти, 33,3% њих раде као професори руског језика, исти проценат испитаника предаје и руски

и српски језик, док 22,2% предаје српски језик, а 11,1% њих раде као преводиоци. Ипак, многи бивши студенти, и они који јесу, и они који нису запослени у образовном систему имали су прилике да раде хонорарне преводилачке послове (63,3%), да предају руски језик на курсевима (70%) или држе индивидуалне часове руског језика (50%).

Милићевић је затим истакла бројне примере сарадње активних и свршених студената са руским делегацијама које су посетиле Републику Српску у претходном периоду и нагласила да је интересовање јавности за руски језик у Републици Српској све веће, што се посебно види на основу броја полазника на курсевима руског језика које Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци организује, а који се у претходном периоду удвостручио, али и на основу заинтересованости јавности за активности Центра за руске студије који на овом факултету постоји од 2021. године.

На крају, Милићевић је поменула и литерарни конкурс „Русија у мом оку” који из године у годину привлачи велики број ученика који своју љубав према Русији исказују литерарним радовима, али је нагласила и како велики број њих нема прилику да у својој школи учи руски језик, што, сматра, још једном показује несразмерност између интересовања ученичке, али и популације у целини, и могућности учења језика, те изразила наду како ће се то променити.

Саветник за енглески језик у Републичком педагошком заводу, Кристина Матаруга, излагала је на тему „Заступљеност предмета Руски језик у васпитно-образовном систему Републике Српске”. У Републици Српској статус другог страног језика имају немачи, руски, француски и италијански језик. Према њеним речима, ученици у теорији имају право да изаберу који од ових језика ће учити као други страни, међутим, у пракси се неретко дешава да се анкета којом би ученици бирали уопште не спроведе, већ да они добију језик који се изучава у тој школи, тачније онај за који постоји наставно особље у школи – најчешће немачки. На тај начин други страни језик од изборног постаје обавезни предмет.

Према подацима из 2020. године, руски се као страни језик учи у четрдесет седам основних школа у Републици Српској, што представља 25% свих основних школа овог ентитета. Међутим, на територији Бање Луке, највећег града Републике Српске, уопште нема основне школе у којој је могуће учити руски језик као други страни, а једина средња школа у којој је могуће учити овај језик је Гимназија. У

остатку Републике Српске је, како је Матаруга навела, ситуација мало другачија, посебно у централном и јужном делу земље где се руски језик учи у већем броју школа. Ипак, реч је о мањем броју ученика, јер су у питању мање општине и приградске школе, тако да укупан број ученика који учи руски језик као други страни износи само 19%<sup>1</sup>. Према подацима које је она представила, у источном делу Републике Српске најзаступљенији су француски и италијански језик, док се у западном делу у највећем броју школа учи немачки језик.

Још једна од чињеница коју је Матаруга истакла јесте и та да велики број средњих школа уопште не нуди могућност учења другог страног језика, а као први страни најчешће се учи енглески језик, што онемогућава запослење професорима осталих страних језика, па самим тим и руског.

У последњем делу округлог стола излагали су професори руског језика у средњим школама у Републици Српској, Галина Бокић и Радован Вукадиновић.

Галина Бокић, професор руског језика у Средњошколском центру „Светозар Ћоровић” у Љубињу говорила је о предлозима за побољшање статуса руског језика у образовном систему Републике Српске. Она је најпре захвалила организаторима округлог стола за подршку приликом организовања Републичког саветовања за наставнике руског језика 2021. године, нагласивши да је то прво организовано Саветовање од 2015. године.

У наставку свог излагања Бокић је издвојила неке од проблема са којима се наставници и професори руског језика суочавају. Пре свега, велики проблем и за њих, али и за ученике представљају уџбеници који су стари и давно превазиђени. Нови и, како је навела, веома интересантан и актуелан уџбеник *До встречи в России* аутора Биљане Марић, Маријане Папрић и Вере Лазаревић Вуловић одобрен је за први разред гимназија и средњих стручних школа, али не и за остале разреде, те је искористила прилику да замоли надлежне да се позабаве овим питањем истичући да је оно једно од најважнијих. Она је указала и на проблем непостојања саветника за руски језик у Републичком педагошком заводу, као и на то да такмичење није прилагођено распореду школских активности. Наиме, оно се организује за ученике

<sup>1</sup> Наведене податке искористила је Сања Милићевић у раду „Образовна језичка политика Републике Српске у домену наставе страних језика” објављеном у часопису Филолог (Год. 13, бр. 26 (2022)).

трећих разреда у периоду када се они припремају за екскурзије. Будући да републичко такмичење 2021. године није одржано, те самим тим ученици који су се такмичили нису имали могућност да га доведу до краја и добију сертификате који би им носили бодове приликом уписа на факултет, мотивација и ентузијазам ученика да се припремају за такмичење у великој мери су опали.

Један од највећих проблема са којим се наставници руског језика срећу јесте недовољан број ученика заинтересованих за учење овог језика у једном одељењу, али и непостојање слуха руководства школа за жеље ученика. Како је рекла, конкретно у Љубињу се дешавало да ученици желе да уче руски, али да услед техничких недостатака они добију италијански. Приликом избора језика који ће учити, тврди, ученици не бирају само предмет, већ бирају и наставника, те сматра да је добра комуникација између ње и њених ученика кључна и да представља најбољу препоруку осталим ученицима приликом одабира изборног предмета.

Недостатак руских центара у Херцеговини, као и већег броја активности главни су проблеми општина попут Љубиња, те је искористила прилику да укаже на њих и замоли надлежне институције да реагују и повећањем броја активности у мањим срединама допринесу видљивости и бољем статусу руског језика у овим општинама.

Блок излагања закључио је Радован Вукадиновић, професор руског језика у Средњошколском центру „Јован Дучић” у Кнежеву. Тема о којој је говорио била је „Актуелни изазови у настави руског језика – стање на терену”. Он се првенствено осврнуо на проблем са којим се професори у мањим срединама срећу, а то је недостатак норме. Будући да у једној школи професори најчешће не могу да остваре пуну наставну норму, неретко су присиљени да је допуњавају у другим школама. Пошто се руски језик не учи у свим школама, професори су принуђени да раде у више школа, те прелазе велике удаљености, чак и преко педесет километара, како би имали довољан број часова на седмичном и месечном нивоу. Проблем на који је указао јесте и тај што путни трошкови наставницима који допуњавају норму нису адекватно плаћени, тачније нису уопште плаћени, што, сматра Вукадиновић, није у реду.

У наставку је говорио о проблемима на које је и Галина Бокић указала, а то су недостатак квалитетних уџбеника, као и недовољан број ученика у одељењима, те немогућност да се формирају групе за



учење другог страног језика. Скренуо је пажњу и на то да у мањим срединама ученици углавном користе половне уџбенике и радне свеске, у којима је већ све испуњено, што умногоме отежава рад на часу, али и утиче на мотивацију ученика. Стога је предложио да ученицима, којих, како је напоменуо, свакако, нема много, фондације или друге надлежне групе поклањају нове уџбенике. Овим би, сматра, олакшали родитељима, али и наставницима, а уједно би вршили одличну промоцију.

Након планираних излагања покренута је дискусија у којој су, осим излагача, прилику да учествују имали и остали учесници скупа. Многи су потврдили проблеме и изазове о којима су излагачи говорили, стављајући их у лични или општи контекст, те су нудили предлоге за њихово решавање.

Из свега реченог, формиран су закључци округлог стола, који гласе:

1. Руски језик као предмет неједнако је заступљен у различитим регијама Републике Српске. Иако се у неким мањим срединама и у јужном делу Републике руски језик традиционално изучава, у већим градовима попут Бање Луке његова присутност је на забрињавајуће ниском нивоу, упркос томе што подаци показују да интересовање ученика и родитеља за учење овог језика постоји.

Према подацима Републичког педагошког завода, на подручју Бањалучке регије свега 5,27% ученика основних школа учи руски језик. У средњим школама стање је још алармантније, будући да проценат средњошколаца који изучавају руски језик износи 2,28%.

Бања Лука, као административни, привредни и културни центар Републике Српске, мора да понуди изучавање и подједнаку заступљеност свих страних језика за које постоји интересовање и кадровска заступљеност, те да на тај начин буде пример осталим градовима у Републици Српској.

Статистика у другим регијама западног дела Републике Српске такође показује забрињавајуће податке:

У Приједорској регији руски језик учи 5,10% основаца и 1,50% средњошколаца.

У Добојској регији руски језик учи 7,66% основаца и 2,40% средњошколаца.

У Бијељинској регији руски језик учи 12,25% основаца и 6,13% средњошколаца.

Због нешто повољније ситуације у Сарајевско-романијској регији, те регијама Бирач и Херцеговина, укупна статистика на нивоу цијеле Републике Српске показује да руски језик учи 19% основаца и 7,98% средњошколаца.

Нарочито забрињавају подаци о тенденцији смањивања броја часова руског језика. На пример, само у школској 2017/2018. години, руски језик више није заступљен у три основне школе у Републици Српској.

Иако се у ранијем периоду ова чињеница могла оправдати дефицитом наставног кадра, присуство студијских програма руског језика на оба јавна универзитета у Републици Српској, у последњих десетак година довело је до школовања довољног броја наставног кадра који би могао да преузме извођење наставе на овом предмету у основним и средњим школама, тамо где за то до сада није постојала могућност.

Свршени студенти Студијског програма руског и српског језика и књижевности Филолошког факултета Универзитета у Бањој Луци могу радити као професори руског језика, али и као професори српског језика и књижевности, те на тај начин допуњавати норму, што сматрамо изузетном предношћу и могућношћу да се на тај начин реше питања покривања наставе током трудничких и породилских одсустава или боловања, а да се не повећава драстично број запослених или привремено запослених у једној школи. Тренутни подаци показују да више од 60% дипломираних професора руског језика никада није имало прилику да ради у струци.

2. Подаци Министарства за европске интеграције и међународну сарадњу Републике Српске указују на сталан развој руско-српских економских, привредних и културних веза, као и на константну подршку Руске Федерације Републици Српској, која је нарочито дошла до изражаја током пандемије вируса корона. Такође, Руска Федерација сваке године обезбеђује бесплатно школовање (основне, магистарске, докторске студије и стручна усавршавања) у Русији за 60 студената из Босне и Херцеговине. Учење руског језика у школама мотивисало би ученике да се по завршетку школовања пријављују за студије у Русији из било које области, док, са друге стране, непознавање руског језика често може да делује демотивишуће.

3. У Републици Српској други страни језик бира се у петом разреду основне школе и он наставља да се учи током читавог даљег

школовања. Ипак, веома често се дешава да, када не постоји могућност наставка учења одређеног језика у средњој школи, ученици почну да уче језик који се нуди у датој школи. Ова одлука углавном иде на штету руског језика као најмање заступљеног, јер ученици који су у основној школи учили руски, у средњој школи долазе у групу оних који су одређени језик (најчешће немачки) учили већ четири године. На тај начин ученици се стављају у неравноправан положај, будући да су наставни садржаји у средњој школи прилагођени петом, а не првој години учења страног језика.

Сматрамо неопходним да ученици приликом уписа у средње школе, посебно оне туристичких, економских и угоститељских смерова, као и у гимназије, добију могућност поновног бирања страног језика како до оваквих ситуација не би долазило.

4. Услед тренутне неповољне демографске слике и ситуације да се све мањи број деце уписује у основне, а самим тим и у средње школе, посебно у мањим местима, сматрамо да је неопходно размотрити могућност промене одлуке о минималном броју ученика потребном за формирање групе за страни језик. Средине у којима се учи руски језик су углавном мале и веома често се суочавамо са ситуацијом да због недовољног броја ученика они бивају онемогућени да бирају други страни језик. Стога сматрамо да би требало преиначити ову одлуку и прилагодити је тренутној ситуацији на терену.

Према подацима из 2017. године, око 10.000 ученика у Федерацији Босне и Херцеговине учи турски као други страни језик, што се може образложити снажним културним, али и економским везама. Са друге стране, везе између руског и српског народа традиционално су јаке, посебно у сфери религије, културе, историје и језика.

Међутим, наглашавамо да су и трговинске, економске и туристичке везе између Републике Српске и Руске Федерације у сталном порасту, те да учење руског језика у гимназијама, затим школама економског, туристичког и угоститељског опредељења, не би представљало само упознавање новог језика и културе, него и стварање практичне базе за даљи развој, како личних пословних компетенција, тако и комуникације на међународном плану, с обзиром на стратешки интерес Републике Српске да има што боље и свеобухватније односе са Руском Федерацијом.

Поздрављајући реформе које се тичу све већег увођења информационо-комуникационих технологија у образовни систем, нагла-

шавамо да руски језик, као други најзаступљенији језик на интернету, може да одигра значајну улогу у развоју дигиталне писмености и ширењу знања из различитих наставних предмета и области знања.

Ови закључци достављени су Министарству просвјете и културе, али, нажалост, ситуација је до данас остала непромењена. Ипак, најновија истраживања и анкете спроведене међу ученицима основних школа показују да је заинтересованост за руски језик међу овом популацијом у константном порасту, те да је он тренутно популарнији и од немачког, али и од енглеског језика,<sup>2</sup> што даје наду да би се статус руског језика у основним и средњим школама у Републици Српској у скорој будућности могао променити набоље.<sup>3</sup>

---

<sup>2</sup> Мишљеновић, С. *Руски језик популарнији од енглеског и немачког: Основци у Српској желе нове језике за учење*, Новости, 30. 5. 2023, <https://www.novosti.rs/republika-srpska/vesti/1243294/ruski-popularniji-engleskoj-nemackog-osnovci-srpskoj-zele-nove-jezike-ucenje> Посећено 14. 6. 2023.

<sup>3</sup> У периоду између предавања рада за зборник и његовог објављивања дошло је до значајнијих измена у погледу заступљености руског језика у систему основног образовања у Републици Српској. Од почетка школске 2023/2024. руски као други страни језик изучава се у још дванаест школа у двадесет седам одељења на подручју Бање Луке, Пала, Добоја и Требиња. Ова одлука може се пронаћи у допису Министарства просвјете и културе Републике Српске основним школама у Републици Српској број 07.041/610-301-2/23 од 30. 8. 2023. године.

Галина-Мария Мичич

КРУГЛЫЙ СТОЛ «РУССКИЙ ЯЗЫК  
В СИСТЕМЕ ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ СЕРБСКОЙ:  
ПОЛОЖЕНИЕ И ПРОБЛЕМЫ»

Резюме

Кафедра русистики филологического факультета Университета в Баня-Луке и Центр российских исследований 5 октября 2021 года провели круглый стол «Русский язык в системе образования Республики Сербской: положение и проблемы». Участниками круглого стола стали представители Университета в Баня-Луке, Белградского и Нишского университетов, Посольства Российской Федерации в Боснии и Герцеговине, Республиканского департамента педагогики, Русской гуманитарной миссии и преподаватели русского языка начальных и средних школ Республики Сербской.

В начале встречи участники из Сербии рассказали о стереотипах в изучении русского языка в сербской среде и способах их преодоления, об истории Общества славистов Сербии и его вкладе в популяризацию русистики в Сербии, о важности текущего момента для сохранения русского языка как иностранного в сербском культурном пространстве и об опыте Сербии в преподавании русского языка в школах. Во второй части участники из Республики Сербской указали на профессиональный статус бывших студентов русской и сербской филологии Университета в Баня-Луке, поговорили о распространенности русского языка как предмета в школах Республики Сербской, о проблемах, с которыми сталкиваются преподаватели русского языка, и о предложениях по их преодолению. Заключение круглого стола отправлены в Министерство образования и культуры Республики Сербской.

*Ключевые слова:* круглый стол, русский язык, предмет по выбору, Республика Сербская.